



CHAPITRE 36

CHAPTER 36

Loi modifiant la Charte de la Société québécoise d'exploration minière

An Act to amend the Charter of the Québec Mining Exploration Company

[Sanctionnée le 28 mai 1971]

[Assented to 28th May 1971]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1965 (1^{re} sess.), c. 36, a. 4, mod. **1.** L'article 4 de la Charte de la Société québécoise d'exploration minière (1965, 1^{re} session, chapitre 36) est remplacé par le suivant:

1. Section 4 of the Charter of the Québec Mining Exploration Company (1965, 1st session, chapter 36) is replaced by the following:

Fonds social. **« 4.** Le fonds social autorisé de la Société est de \$21,250,000. Actions. Il est divisé en 2,125,000 actions d'une valeur nominale de \$10 chacune. »

« 4. The authorized capital of the Company shall be \$21,250,000. It shall be divided into 2,125,000 shares of the par value of \$10 each. »

1965 (1^{re} sess.), c. 36, a. 6, mod. **2.** L'article 6 de ladite loi est modifié en ajoutant, à la fin, l'alinéa suivant:

2. Section 6 of the said act is amended by adding at the end the following paragraph:

Paiement pour les actions. **« En outre, le ministre des finances paiera aussi à la Société sur le fonds consolidé du revenu, au cours de l'année civile 1971 et de chacune des quatre années civiles subséquentes, une somme de \$1,250,000 pour 125,000 actions entièrement acquittées de son capital social pour lesquelles un certificat lui sera délivré en retour de ces paiements. »**

« In addition, the Minister of Finance shall also pay to the Company out of the consolidated revenue fund, during the calendar year 1971 and each of the four subsequent calendar years, a sum of \$1,250,000 for 125,000 fully paid-up shares of its capital stock for which a certificate shall be issued to him in return for such payments. »

Entrée en vigueur. **3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.